

20. Workshop Deutsch als Zweitsprache, Migration und Mehrsprachigkeit

Freie Universität Berlin
21.-22. November 2025



Organisationsteam

Arbeitsbereich Deutsch als Zweitsprache und Sprachbildung der Freien Universität Berlin

Prof. Dr. Diana Maak

Marei Kölling

Angelika Bueno Román (Sekretariat:
a.bueno.roman@fu-berlin.de)

Prof. Dr. Beate Lütke (aus dem Beirat)

Tagungsort

Freie Universität Berlin
Silberlaube (Erdgeschoss)
Seminarzentrum, Raum L115 + L116
Otto-von-Simson-Str. 26
14195 Berlin

Die nächstgelegene U-Bahn-Station ist *Dahlem Dorf* (Linie U3).

Anfahrt und Lageplan

Infos zur Anfahrt und einen Lageplan zum Campus Dahlem gibt es [hier](#).



Postersession (40 min)

Repertoire und Zweitsprachaneignung – Literale Alltagspraktiken deutschlernender Migrant*innen mit L1 Arabisch

Franziska Förster

CLIMS: Content and Language Integrated Learning in Multilingual Settings – Professionalisation in Teacher Education

Zeynep Kalkavan Aydin & Benjamin Siegmund

Der Einfluss der Spracherwerbsdauer DaZ unter Beachtung der schulischen Vorbildung junger neu zugewanderter Erwachsener auf die L2-Schreibfähigkeiten innerhalb des DaZ-Erwerbs an Berufsintegrationsvorklassen

Yvonne Pande & Andreas Bülow

Zur Entwicklung schriftlicher Textproduktionskompetenzen bei neu zugewanderten Schüler:innen

Matthias Schwendemann & Julia Schlauch

Sprachvariation und -bewusstheit: Die Rolle von Sprachlern-erfahrungen für die Registerflexibilität von Studierenden mit der L2 Deutsch

Pola Samantha Weller

Freitag, 21.11.2025

Uhrzeit	Vortragende	Vortragstitel
12:30		Ankommen
13:00	Diana Maak, Marei Kölling	Begrüßung
13:15	Beate Lütke	Eröffnung: 20 Jahre DaZ-Workshop
13:30	Werner Knapp	Kurs für Deutsch als Zweitsprache für Erwachsene in den Jahren 1980 und 2025 - Ein Erfahrungsbericht
14:10		Pause (20 min)
14:30	Stefan Jeuk	Mythen der empirischen DaZ Forschung, diskutiert am Beispiel einer heterogenen Grundschulkasse
15:10	Tabea Becker & Juliane Stude	Praktiken der Dialogizität und der Wissens(re-)konstruktion im Sprachförderunterricht
15:50	Posterpräsentierende	Poster-Pitch
16:00		Pause (20 min)
16:20		Postersession (40 min)
17:00	Sonja Domes, Göntje Erichsen & Inger Petersen	Das sprachliche Entwicklungspotential von Pflege-Auszubildenden gezielt feststellen und fördern. Der Beobachtungsbogen des Projekts SCENE
17:40	Anke Börsel	Professionalisierung für berufsbezogene Literalität. Eine Erhebung zum Schreibkompetenzerwerb im Kontext von Mehrsprachigkeit an Beruflichen Schulen
18:20		Videorückblick zum Jubiläum „20 Jahre DaZ-Workshop“ (10 min)
19:00		Abendessen in der Luise Dahlem (Königin-Luise-Straße 40-42)

Samstag, 22.11.2025

Auch in diesem Jahr bietet der jährlich stattfindende Workshop *Deutsch als Zweitsprache, Migration und Mehrsprachigkeit*, Forscher*innen unterschiedlicher Fachdisziplinen die Möglichkeit zur Darstellung und Diskussion ihrer Forschungsarbeit rund um das Thema Deutsch als Zweitsprache im Kontext von Spracherwerb und Migration. Zentral sind dabei insbesondere Zweitspracherwerbsforschung, Bilingualismus- und Mehrsprachigkeitsforschung, Sprachlehr- und -lernforschung, Psycholinguistik und Soziolinguistik. Begleitet wird der Workshop durch eine kleine Ausstellung mit Eindrücken aus 20 Jahren 'DaZ-Workshop'. Wir freuen uns, euch und Sie in Berlin zu begrüßen.

Der Arbeitsbereich

Deutsch als Zweitsprache und Sprachbildung

Uhrzeit	Vortragende	Vortragstitel
08:30		Ankommen
09:00	Katharina Karges, Christine Czinglar & Dorothea Erdmann	Arbeitsgedächtnis und L1 Literacy als zentrale Faktoren für den Erwerb basaler literaler Kompetenzen im Deutschen als Zweitsprache bei erwachsenen Migrant:innen
09:40	Monika Budde	Herausforderungen, Konzepte und Materialien für die Alphabetisierung im Deutschen bei (sehr) geringen Deutschkenntnissen: Ausgewählte Aspekte und Fallbeispiele
10:20		Pause (20 min)
10:40	Constanze Saunders & Natalija Hinz	Mehrsprachigkeit kollaborativ in der Schule erforschen: Das Grundschulprojekt „Lesetandems für alle Kinder?“
11:20	Erkan Gürsoy	Code-Switching als integrative Schreibstrategie
12:00		Pause (20 min)
12:20	Julia Ricart Brede	Schreiben im Kontext von Mehrsprachigkeit: Einblick in Laut-Denk-Daten zu einem Schreibprozess einer mehrsprachigen Schülerin der Sekundarstufe I
13:00	Kirstin Ulrich	Diagrammkompetenz aus DaZ-Perspektive - Ein Modell zur Beschreibung schriftlicher Auswertungen von Schüler:innen mit und ohne DaZ
13:40		Abschlussdiskussion
14:00		Ende
14:30		Beiratssitzung